



ANNUAL REPORT

April 1, 2023 to March 31, 2024

OUR MISSION

Housed at Concordia University in Montreal, Canada, the Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN) provides opportunities to promote the understanding and vitality of English-speaking Quebec through research, knowledge mobilization, networking, and outreach.

QUESCREN's offices are at the Loyola Campus, Concordia University.



OUR TEAM

Co-directors



Chedly Belkhodja, PhD
Professor,
School of Community and Public Affairs



Brian Lewis, PhD
Professor, Department of Communications Studies

Staff



Lorraine O'Donnell, PhD
Senior Research Manager, QUESCREN, and
Affiliate Professor, School of Community and
Public Affairs



Patrick Donovan, PhD
Research Associate and Advisor,
QUESCREN, and Affiliate Professor,
Department of History



Lina Shoumarova, MA
Research Associate



Anita Aloisio, MA
Research Associate



Anna Hunt, MA
Research Associate



Shannon Bell, MPA
Research Associate



Ana Gomez, MPPA
Office Coordinator and Community Knowledge
Open Library (CKOL) Project Officer



John Dickson
Financial Officer

OUR MEMBERS

Researcher-members

QUESCREN's **78 researcher-members** specialize in many fields related to English-speaking Quebec. They work in different institutions in Quebec, Canada, and abroad. [Consult our researcher-member directory](#) and see their latest publications below.

Open members

QUESCREN's **845 open members** subscribe to our [newsletter](#) and follow our activities. [Become an open member](#) today.

OUR WORKING GROUPS

Advisory Board

The Advisory Board provides advice to support QUESCREN's strategic directions and securing of resources. [Consult our Advisory Board member list](#).

Inter-Level Educational Table (ILET)

ILET brings together representatives from the continuum of Quebec's English-language educational institutions and associations, along with community groups and the public sector. QUESCREN supports the Table through research, knowledge mobilization, and collaboration. [Consult our list of ILET members](#).

COMMUNITY OUTREACH

Research Requests

This fiscal year, QUESCREN responded to **23 research requests** on a range of topics related to English-speaking Quebec, including the history of enslavement in Quebec, the notwithstanding clause, and holidays that the province's English speakers celebrate.

Community Development Plan

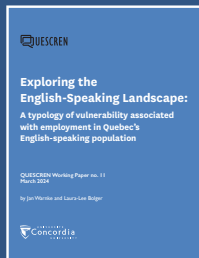
QUESCREN has also been working with QCGN and other community organizations in developing a **2022-2027 Community Development Plan**. Lorraine O'Donnell is co-chair of the Data Roundtable.



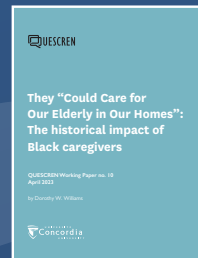
PUBLICATIONS PRODUCED BY QUESCREN

Working Papers

QUESCREN released 2 new working papers:

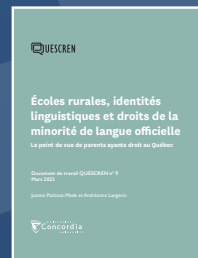


Warnke, J., & L.-L. Bolger. *Exploring the English-Speaking Landscape: A typology of vulnerability associated with employment in Quebec's English-speaking population.* [Link](#)



Williams, D. W. *They "Could Care for Our Elderly in Our Homes": The historical impact of Black caregivers.* [Link](#)

We also produced the following French translation of a working paper released in English last year:



Pattison-Meek, J., and A. Langevin. *Écoles rurales, identités linguistiques et droits de la minorité de langue officielle : Le point de vue de parents ayants droit au Québec.* [Link](#)

Research Briefs

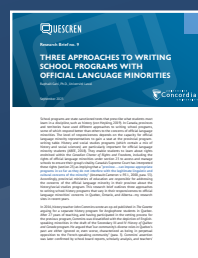
We published 3 research briefs. In addition, 8 research briefs on education, originally published in 2021, were revised and published in September 2023 in **StoryMaps** and PDF formats.



Bell, S. Reviewed by B. Lewis, P. Donovan, L. O'Donnell & H. Maynard. *Avoiding the News Desert: Addressing challenges around community media in English-speaking Quebec.* [Link](#)



Bell, S., & P. Donovan. Reviewed by J.-P. Corbeil. *French and English Universities in Quebec: Is it really a zero-sum game?* [Link](#)



Gani, R. *Three Approaches to Writing School Programs With Official Language Minorities.* [Link](#)

Policy Briefs

We also prepared a brief for a government consultation:



O'Donnell, L., & P. Donovan. *Mémoire de QUESCREN au ministre de la Langue française, M. Jean-François Roberge, dans le cadre de la Consultation pour alimenter la réflexion sur l'avenir de la langue française. Vers une politique linguistique inclusive : Les Québécois d'expression anglaise et l'avenir de la langue française.* [Link](#)

Our quarterly, bilingual e-newsletter provides information on projects under way, new publications and grants, and events related to research on Quebec's English-speaking communities. [Read past newsletters here and subscribe today.](#)



External Publications by QUESCREN Researcher-Members

In addition to documents listed on the previous pages, QUESCREN researcher-members published the following research relating to English-speaking Quebec. **Please note that the name of the researcher-member is in bold.**

Archibald, J. (2023). Using Metaphors in the Public Interest. *International Journal of Language Studies*, 17(4), 126-140.

Archibald, J. (2023). La langue et les citoyens de proximité. In H. Mehdi & M. Embarki (eds.), *Actes du colloque international Migrations et intégration linguistique : dispositifs d'accueil, contenus d'enseignement et approches didactiques*. Faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohammed V de Rabat. [Link](#)

Archibald, J. (2023). The Language of the Court. In A. Wagner & A. Matulewska (eds.), *Research Handbook on Jurilinguistics* (p. 251-263). Edward Elgar. [Repository](#)

Archibald, J. Pour une glottopolitique intégrée. *Synergies Italie*, 19, 109-123. [Link](#)

Archibald, J. (2023). Does the Internationalization Phase in Localization Projects Mean That Diversity Is at Risk? In R. Giorgia, A. Zottola, & N. Triki (eds.), *Languaging Identities in Changing Times* (p. 60-61). Università di Torino. [Link](#)

Canton, L. (ed.). (2024). *Here & Now: An anthology of queer and Italian-Canadian writing*. Volume II. Longbridge Books.

Canton, L. «2024). Italy Through Writing: The ambivalence of memories. In O. Palusci & M. C. Seccia (eds.), *The Invention of Italy as an Imaginary Homeland on Canadian Soil: Storytelling, language, media* (p. 251-258). Tangram Edizioni Scientifiche.

Canton, L. (2023). Queer(ing) Italian-Canadian Literature: The case of Steve Galluccio. *Italian Canadiana*, 37(1).

O'Donnell, L., and P. Donovan. (2023). Resources on English-Speaking Quebec: A field map. *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society*, 20. [Link](#)

O'Donnell, L. (2023). La transformation du Québec anglophone : entre défis et résilience. In L. Cardinal, B. Gagnon, V. Hébert, & F. Rocher (eds.), *Une langue, des voix : Débats autour de la loi 96 au Québec* (p. 57-63). Presses de l'Université Laval.

O'Donnell, L. Lorne Huston and Marie-Thérèse Lefebvre. George M. Brewer et le milieu culturel anglophone montréalais, 1900-1950. [Book review.] *Urban History Review/Revue d'histoire urbaine*, 51(1), 161-163.

Oishi, T. (2003). Anglophones in Québec. In Association japonaise des études québécoises, *56 Charters for Understanding Québec* (2nd ed., p. 208-210), Akashi Publisher. (In Japanese).

ONLINE RESEARCH EVENTS AND VIDEOS

QUESCREN hosted **15 events**.

Multi-day Conference

November 2-3, 2023

QUESCREN Education and Vitality Forum 2023. Enhancing Quebec's English-Language Education Sector Through Collaboration

[Link](#) / [Conference Program](#) / [Videos](#)

May 25-26, 2023

QUESCREN Researcher-Member Symposium. Strength in Communities: Exploring linguistic and cultural landscapes of English-speaking Quebec

[Link](#) / [Conference Program](#)

Lunch & Learns and Other Special Events

March 15, 2024

Lunch & Learn: Avoiding the News Desert: Addressing challenges around community media in English-speaking Quebec / Featuring Shannon Bell

[Link](#) / [Video](#)

March 7, 2024

Lunch & Learn: The Mystery of Mary Boyd: A re-examination / Featuring Jane McGaughey

[Link](#) / [Video](#)

February 22, 2024

Lunch & Learn: Initiatives bringing together Anglophone and Francophone college-level students in Quebec / Featuring Maria Popica

[Link](#) / [Video](#)

February 8, 2024

Lunch & Learn: English-Language Drama in Quebec: Musicals on either side of 1976 /

Featuring Erin Hurley

[Link](#) / [Video](#)

February 6, 2024

Workshop: Connecting Through Blended Learning: Research and implementation in post-secondary education / Featuring Amanda Argento, Valerie Bherer, Andrea Cooperberg, and Candis Steenbergen

[Link](#) / [Video](#)

January 26, 2024

Lunch & Learn: The Political Ethics of Bilingual Education / Featuring Daniel Weinstock

[Link](#) / [Video](#)

December 14, 2023

Lunch & Learn: The Role of Language in Pregnancy Outcomes in Quebec / Featuring Nathalie Auger

[Link](#) / [Video](#)

November 30, 2023

Lunch & Learn: Fine Art Exhibitions in 19th Century English-Speaking Montreal: An international perspective / Featuring Lorne Huston

[Link](#) / [Video](#)

October 13, 2023

Lunch & Learn: Three Approaches to Writing School Programs With Official Language Minorities: Quebec, Ontario, Alberta / Featuring Raphaël Gani

[Link](#) / [Video](#)

September 21, 2023

Lunch & Learn: Murderscapes in Eastern Townships English-Language Literature /

Featuring Ceri Morgan

[Link](#) / [Video](#)

May 2, 2023

ILET Impact Webinar: NEXTschool Initiative: Rethinking the high school learning model /

Featuring Lisa Starr, Noel Burke, Felicia LeBlanc, and Sandy Grant

[Link](#) / [Video](#)

April 13, 2023

Book launch: Heritage, Memory and Vitality of Linguistic Minorities: Linguistic Minorities and Society Journal Issue 21 / Featuring Alain Roy, Éric Forgues, Mathieu Wade, Benoit Grenier,

Marie-Hélène Comeau, Yves Frenette, and Dorothy Williams

[Link](#)

April 6, 2023

Lunch & Learn: Mapping the Vulnerability of English-Speaking Quebec: A composite picture by neighbourhood / Featuring Jan Warnke and Laura-Lee Bolger

[Link](#) / [Video](#)

KNOWLEDGE DISSEMINATION AND ONLINE RESOURCES

Our growing online and social media presence allows us to reach English-speaking communities in Quebec and those interested in minority language and related issues.

Social media



Facebook

Our bilingual **Facebook page** featured an average of 2 posts per week. We invite you to become a friend if you have not yet done so.



YouTube

Our **YouTube channel** preserves all recorded QUESCREEN events. This year we added 50 videos. We invite you to **subscribe to our channel**.

Website

Our bilingual **website** is an important tool for knowledge mobilization and networking support.

Notices

QUESCREN Notices bring attention to our key activities and updates on our **homepage** and that of **Concordia's School of Community and Public Affairs**. We produce them every few months.

Media Coverage

QUESCREN initiatives were featured in 7 mainstream media articles and broadcasts. ([See here](#)).

Online Databases

QUESCREN's state-of-the-art online research resources support production of research and evidence-based policy development.

Bibliography on English-speaking Quebec

This **bibliography**, which Brendan O'Donnell has been compiling since the 1970s, contains secondary sources related to the study of English-speaking Quebec. Resources range from scholarly studies to magazine articles, by way of films and websites. This year Brendan added 224 titles to the bibliography, bringing the total number of entries up to 14,994. This invaluable resource was searched by 30,429 unique visitors. Thanks to Brendan for his decades of volunteer work on this!

 **18%** increase
in unique visitors

Community Knowledge Open Library (CKOL)

The Community Knowledge Open Library (CKOL) is a growing online full-text database listing of grey literature sourced from the province's English-speaking community groups. Grey literature is unpublished but non-archival material made available to the public, such as annual reports, PowerPoints, and pamphlets. So far, 50 community partner organizations and individuals from across Quebec have joined the project. We had two cataloguers working on this in 2023-2024, and we have catalogued a total of 4,488 resources, up from 3,663 the year before. There were 1,309 unique visitors in the past year. **Link**

 **825**
more resources

PROJECTS

ILET Research Hub

The [ILET Hub](#) shares research-based resources and information on activities related to Quebec’s English-language education ecosystem. The Hub, the first of its kind in the province, aims to help keep the English-language sector strong, guide future education policies, and improve community life.



iLET
RESEARCH HUB

ABOUT US RESEARCH BLOG EVENTS OTHER RESOURCES ENGLISH

ILET

research hub

Mobilizing knowledge on English-language education in Quebec

RESEARCH TOPICS

- [Curriculum](#)
- [Enrolment](#)
- [Identity](#)
- [Inequity](#)
- [Learning models](#)
- [Mental health](#)
- [Reforms](#)
- [Special needs](#)

CONTENT TYPES

- [Events](#)
- [Infographics](#)
- [Podcasts](#)
- [Publications](#)
- [StoryMaps](#)
- [Video capsules](#)

Welcome to ILET Research Hub, an initiative of the Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN) at Concordia University in Montreal.

The Hub shares research information about Quebec’s English-language education ecosystem. It helps people learn about important issues in the sector from an evidence-based perspective. The Hub aims to keep the English-language sector strong, guide future education policies, and improve community life.

Featured Research

BILINGUALISM, CURRICULUM, ENROLMENT, LEARNING MODELS, SPECIAL NEEDS, YOUTH OUTMIGRATION PUBLICATION
Research Briefs on Education

CURRICULUM PODCAST
History Teaching in Quebec: Lived Realities and Experiences in the English-Language Sector

INFOGRAPHIC SUMMARY
Educational Experiences and Outcomes of Black Youth in Quebec English-Language High Schools

QUESCREN FORUM: MINORITY COMMUNITY VITALITY THROUGH EDUCATION
October 28-29-30, 2018
Concordia University, Montreal
forum.quescren.ca

Concordia
FORUM VIDEOS FORUM VIDEOS
Videos from the QUESCREN Education and Vitality Forum 2018

PRESENTATIONS, REPRESENTATIONS, NETWORKING

QUESCREEN staff members participate in external meetings and events to present and mobilize research and build networks related to Canadian official language minority communities.

Presentations and representations

Date	Nature of participation	Participant
March 2024	Presentation. Building Our Community – Charitable Organizations. At Morrin Centre / Literary & Historical Society of Quebec, Quebec City.	Patrick Donovan
March 2024	Guest lecturer. The Irish in Quebec City. Given to the “Quebec in the Nineteenth Century” class, Concordia University.	Patrick Donovan
February 2024	Guest lecturer. People’s History of English-Speaking Quebec: A Linguistic Minority Community Vitality Project. Given to the “Narratives of Quebec” history class at McGill University.	Lorraine O’Donnell
October 2023	Presentation. People’s History of English-Speaking Quebec. At the <i>Giving ‘Our’ Past a Future: Re-building and sharing a ‘different’ historic narrative(s) for Canada conference</i> , Association for Canadian Studies, Gatineau.	Lorraine O’Donnell
October 2023	Presentation. The Best-Treated Minority in the World, Historical and Discursive Analysis of a Cliché. At the <i>Giving ‘Our’ Past a Future: Re-building and sharing a ‘different’ historic narrative(s) for Canada conference</i> , Association for Canadian Studies, Gatineau.	Patrick Donovan
October 2023	Guest lecturers. English-speaking Quebec. Given to the “Social Debates and Issues in Public Affairs and Public Policy” class at Concordia University.	Lorraine O’Donnell and Patrick Donovan
October 2023	Presentation. Irish Women Contribute to Quebec City: The good, the bad, and the ordinary. Irish Heritage Quebec, Quebec City.	Lorraine O’Donnell
September 2023	Presentation. QUESCREEN Knowledge Mobilization. At the <i>Connected Communities: Harnessing Innovative Practices for Greater Impact Conference</i> organized by ScienceReach, McGill University, Montreal.	Lorraine O’Donnell
June 2023	Presentation. The Role of Community Organizations in the Emergence of an English-Speaking Minority in Quebec in the 1970s-1980s. <i>XIX International Conference on Minority Languages</i> , Carmarthen, Wales.	Lorraine O’Donnell and Patrick Donovan

Research Team Membership

Research Team	Participant
Member, <i>engAGE</i> : Concordia’s Centre for Research on Aging.	Lorraine O’Donnell
Collaborator, Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l’immigration dans la région de Québec (ÉDIQ).	Patrick Donovan
Collaborator. SSHRC Insight Grant entitled <i>Revendication et reconnaissance curriculaire des minorités de langue officielle : comparaison Alberta-Québec (2013-2023)</i> , developed by Raphaël Gani, Université Laval.	Patrick Donovan
Project: People’s History of English-Speaking Quebec (PHESQ).	Lorraine O’Donnell and Patrick Donovan

Consultations and Advisory Panels

Date	Nature of participation	Participant
February 2024	Invited participant, consultation session, Centre for Strengthening Part VII of the Official Languages Act, Canadian Heritage.	Brian Lewis
February 2024	Invited participant, information exchange with Anna Gainey, Member of Parliament for the Notre-Dame-de-Grâce–Westmount riding (note: QUESCREN's offices are in this riding).	Lorraine O'Donnell
January 2024	Invited participant, dialogue session with the English-Speaking Community of Quebec, Canadian Heritage.	Lorraine O'Donnell
January 2024	Invited participant, pre-budget consultation with Éric Girard, Minister of Finance and Minister Responsible for Relations with English-Speaking Quebecers.	Lorraine O'Donnell
October 2023	Invited participant, séance d'échange avec des organismes nationaux qui représentent les communautés d'expression anglaise, Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise.	Lorraine O'Donnell
May 2023	Invited participants, consultation meeting, Ministère de la Langue française.	Patrick Donovan and Lorraine O'Donnell

Committee Work

Committee/Network	Participant
Advisor to program committee. 2023 QUESCREN Education Forum, Concordia University.	Lorraine O'Donnell
Co-chair, Data Roundtable of the 2022-2027 Community Development Plan for English-speaking Quebec , an initiative supported by the Quebec Community Groups Network.	Lorraine O'Donnell
Member, Board of Directors, Organization for the Memory, Heritage, and History of Official Language Minorities of Canada (MPH/MHH) .	Patrick Donovan
Member, Board of Directors, Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities .	Chedly Belkhdja
Member, Editorial Board, <i>Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society</i> .	Lorraine O'Donnell
Member, Organizing Committee, Third Colloquium on the Health of Official Language Minority Communities, Health Canada.	Patrick Donovan
Member, Working Group on Data and Research on Official Language Minority Communities and Health, Health Canada.	Patrick Donovan and Lina Shoumarova
Member, Official Language Minority Communities Archival Network, Library and Archives Canada.	Lorraine O'Donnell
Program committee member. Conference: Women in Official Language Minority Communities / Les femmes dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire. Annual Acfas congress. May 14-15, 2024, Ottawa.	Lorraine O'Donnell
Program Committee. State of the Arts: Equity, Diversity, Inclusion. Conference by English Language Arts Network, September 27 + October 4, 2023, Montreal.	Lorraine O'Donnell
Program committee member. Conference on English Public Education: Towards a 2035 vision. Quebec English School Boards Association. Forthcoming, Montreal.	Lorraine O'Donnell

OUR FUNDERS

Funding Source	Project / Program name	Date of agreement
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, gouvernement du Québec	Production d'une série de résumés de recherche sur les québécois d'expression anglaise	March 2023 (ongoing)
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, gouvernement du Québec	Soutien à la mission du Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN) 2023-2025	August 2023 (ongoing)
Department of Canadian Heritage, Government of Canada	ILET Impact Project	April 2022 Ended March 2024
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, gouvernement du Québec	Renforcer le sentiment d'appartenance des Québécois d'expression anglaise par la culture, les arts, le patrimoine et l'éducation (COM-Unity 3.0)	March 2022 Ended September 2023
Department of Canadian Heritage, Government of Canada	Program funding	April 2021 Ended March 2024
Concordia University	Annual in-kind support for QUESCREN activities	2008 (ongoing)
Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities	CIRLM and Concordia University Partnership Agreement	2008 Ended March 2024

QUESCREN recognizes support from the following funders:

Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise







QUEBEC ENGLISH-SPEAKING
COMMUNITIES RESEARCH NETWORK

Concordia University
7141 Sherbrooke St. W., CC-219
Montreal, Quebec, Canada
H4B 1R6

514-848-2424, x4315
quescren@concordia.ca

WWW.QUESCREN.CA

